

# Rundbrev

NR. 2 VÅR/SOMMAR 2013



**MUSIKGRUPP  
FÖR UNGA**  
läs mer på sid 5

**Svenska kyrkan**   
ZÜRICH-BASEL

# Annonsera i Rundbrev...

... FÖR ATT SYNAS OCH STÖDJA!

## SYNAS

Rundbrev skickas tre gånger per år till 1 600 hushåll med geografisk täckning inom 18 av Schweiz kantoner.

## STÖDJA

Rundbrev finansieras delvis av intäkter från annonser.

För dig som vill annonsera i Rundbrev erbjuder vi en marknadsplats för profilering samtidigt som det är ett ekonomiskt bidrag till församlingens verksamhet för barn, ungdomar och vuxna i alla åldrar.

Vill du endast stödja med din logotyp erbjuder vi plats på en särskild sida som har rubriken "Vi stödjer Svenska kyrkan Zürich-Basel".

För mer information skicka intresseanmälan till  
Rundbrev@gmail.com eller ring 044 362 15 80

*Vi väntar på din kontakt!*

**Svenska kyrkan**   
ZÜRICH - BASEL



**SWEA**<sup>®</sup>  
Zürich

**VILL DU HA 8000  
NYA VÄNNER?  
GÅ MED I SWEA.**

Kom till vår Lära-känna-kväll 18/9,  
kl. 18.30, Kurvenstrasse 1, Zürich!  
Anmälan görs till [sweazurichprogram@gmail.com](mailto:sweazurichprogram@gmail.com)

[www.swea.org/zurich](http://www.swea.org/zurich)

# VANDRA NÄRA MARKEN!

Det verkar vara en konstig uppmaning jag ger i rubriken. Man går naturligtvis på marken, man kan ju inte gå i luften. Nej, det stämmer ju rent fysiskt, men frågan är var vi befinner oss själsligt på vår vandring genom livet. Är vi "uppe i det blå" och drömmer? Är vi i tankar om dåtid eller framtid? Eller befinner vi oss i nuet, kringstressande, försökande lösa diverse problem, samtidigt som vi försöker leva vårt liv någorlunda normalt? Vad nu normalt är?

Jag satt och tänkte på detta under några minuter på kontoret häromveckan. Anledningen till det var att ute i församlingsrummet satt vår volontär Karin med en barngrupp, och de sjöng högt, med glädje och engagemang. De sjöng en psalm som de blivit så förtjusta i. Den lyder så här:

Bara den som vandrar nära marken  
kan se dina under, Gud.

Bara den som vandrar nära marken  
kan se dina under, Gud.

Låt oss aldrig bli så stora att vi inte ser de små,  
larven som kryper och myran som strekar  
och barn som lär sig gå. Nej!

Bara den som vandrar nära marken  
kan se dina under, Gud.

Bara den som vandrar nära marken  
kan se dina under, Gud.

Psalm 787, Text: E.Nordlander, Musik: J.I.Hall



Att det var barn som sjöng, och att det i psalmen också handlar om barn som lär sig gå, gjorde nog att det talade extra mycket till mig. Dels så har jag nyligen kunnat följa mitt nu snart 1,5-åriga barnbarns framgångar i gåendets konst. Det är underbart att se med vilken glädje varje framsteg tas emot, såväl hos barnet självt som hos omgivningen. Dels har denne lille man nyligen fått en lillasyster som jag kunde besöka när hon var 8 dagar gammal. Min hustru Inger har också fått ytterligare ett barnbarn för några veckor sedan. Därtill är jag inne i en period med väldigt många dop. Det är lika roligt varje gång att möta dessa små världsmedborgare som ännu inte påverkats av omgivningens förväntningar. Varje nytt barn är ett under, så som hela skapelsen är ett under. Vi måste påminna oss vilken "under-fylld" omgivning vi lever i och öva oss i att se allt det som Gud har skapat för vår skull. Om vi bromsar ner på tempot lite grann så kommer vi att göra nya positiva upptäckter, och förmodligen också må bättre. Jag talar med dessa tankar till mig själv, men jag är säker på att det gäller också de flesta av er som läser detta.

Med hälsning i vårens nyskapande tid  
Sören Trygg, kyrkoherde

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

|                         |   |                                        |       |
|-------------------------|---|----------------------------------------|-------|
| Gudstjänster .....      | 4 | Seniorträffar .....                    | 9     |
| Kyrkostämma 2013 .....  | 5 | Sören och Inger<br>tackar för sig..... | 10-11 |
| Öppet hus.....          | 6 | Tessin, en inspirerande plats ....     | 12    |
| Konfirmation .....      | 7 | Samverkan.....                         | 13    |
| Skolavslutning .....    | 7 | Vad hände 2012.....                    | 14    |
| Barngrupper.....        | 8 | Församlingsfakta.....                  | 15    |
| Au pair/unga vuxna..... | 8 |                                        |       |

Ansvarig utgivare: Sören Trygg  
Redaktör: Gaby Roseen  
Layout: Ebba Warnhammar Fehn  
Korrektur: Elisabeth Forslund  
Annonsförsäljning: Redaktionsrådet  
Med reservation för ändringar.  
Tryckeri: Druckzentrum AG, Zürich  
Tidningen trycks på miljöpapper



Foto: Kristina  
Strand Larsson/  
IKON



Stort tack till alla som  
bidragit med artiklar och  
foton till Rundbrev.  
/Redaktionsrådet

### ANNONSPRISER 2013 - CHF

| Annonsformat       | 1 nummer | 2 nummer |
|--------------------|----------|----------|
| Visitkort 60x85 mm | 50       | 100      |

#### 1/4 sida

|                    |     |     |
|--------------------|-----|-----|
| stående 95x135 mm  | 350 | 500 |
| liggande 190x70 mm | 350 | 500 |

#### 1/2 sida

|                     |     |     |
|---------------------|-----|-----|
| stående 95x297 mm   | 400 | 600 |
| liggande 190x135 mm | 400 | 600 |

#### Helsida A4 +5 mm utfall (inne i tidningen)

|            |     |     |
|------------|-----|-----|
| 210x297 mm | 600 | 800 |
|------------|-----|-----|

#### Insida omslag A4 +5 mm utfall

|            |     |       |
|------------|-----|-------|
| 210x297 mm | 700 | 1 050 |
|------------|-----|-------|

#### Baksida A4 +5 mm utfall

|            |     |       |
|------------|-----|-------|
| 210x297 mm | 800 | 1 200 |
|------------|-----|-------|

Alla gudstjänster vill ge oss människor möjlighet att växa i tro och dela trons och livets erfarenheter med varandra. I gudstjänsterna med dop, konfirmation, bröllop och begravning ska vi få hjälp att tolka och uttrycka de erfarenheter av glädje, sorg och förhoppningar, som finns med i olika livssituationer. Vi har regelbundna gudstjänster på åtta orter och därutöver ett antal utflyktsgudstjänster.

## GUDSTJÄNSTER

### ZÜRICH

Där inget annat anges firas gudstjänsterna i Martin Luther Kirche, Beckenhofstrasse 40. Samkväm efteråt i församlingshemmet Kurvenstrasse 1.

- 26/5 Mässa i samband med inspirationsmöte i Locarno
- 8/6 kl. 14 Konfirmationsmässa,  
Nota Bene medverkar
- 12/6 kl. 10 Barn gudstjänst, avslutning för terminen
- 15/6 kl. 16 Mässa, avskedspredikan. Musik (piano, flöjt, cello) av Bertil Lindén, Peter Nagel och Karin Gustavsson. Avtackning efteråt i församlingshemmet.
- 8/9 kl. 18 Mässa
- 22/9 kl. 14 Utflyktsgudstjänst till Mainau
- 13/10 kl. 18 Mässa
- 27/10 kl. 18 Gudstjänst

### BASEL

Gudstjänsterna firas i Zinzendorfhaus, stora salen, Leimenstrasse 10. Församlingshemmet finns i samma hus.

- 18/5 kl. 18 Utflyktsgudstjänst till  
Magstatt-Le Haut, Elsass. Vägbeskrivning  
Britt Ott 061 333 11 61
- 26/5 Gudstjänst i samband med  
inspirationsmötet i Locarno
- 15/6 kl. 16 Mässa, avskedspredikan i Zürich
- 15/9 kl. 16 Gudstjänst i Schloss Angenstein
- 29/9 kl. 10 tysk-svensk-finsk gudstjänst i  
Kartäuserkirche
- 20/10 kl. 14 Högmässa i Folke Truedssons ateljé,  
Röschenz. Kontakta Britta Baumann för  
vägbeskrivning 061 751 27 48
- 17/11 kl. 16 Gudstjänst i Zinzendorfhaus med  
efterföljande soppmåltid i församlingshemmet
- 30/11 Julbasar i Altersheim zum Lamm med efterföljande  
adventsgudstjänst i Kartäuserkirche kl 17.00

### ZUG/BAAR

Gudstjänsterna firas i Evangelische Kirche Baar,  
Haldenstrasse 6, Baar.

Kontaktperson: Britt-Marie Nordberg,  
telefon 041 750 29 02

- 15/5 kl. 19 Gudstjänst
- 18/9 kl. 19 Gudstjänst
- 16/10 kl. 19 Högmässa

### LUZERN

Kontaktperson: Maria Spörri-Hedberg,  
telefon 079 680 14 89, mejl: artanpartan@hotmail.com

### ST GALLEN

Kontaktperson: Eva Riklin,  
telefon 071 222 20 75, mejl: eva.riklin@freesurf.ch

### SCHAFFHAUSEN

Kontaktperson: Ann-Christine DelMestre,  
telefon 052 624 65 32, mejl: adelmestre@bluewin.ch

- 20/5 kl. 14 Pingstgudstjänst i Buchthalens kyrka,  
med musikgruppen Visans Vänner från Blekinge

### BADEN/WETTINGEN

Kontaktperson: Gunilla Freiburghaus,  
telefon 056 284 03 40, mejl: gu.freiburghaus@bluewin.ch

### TESSIN

Gudstjänsterna hålls i Casa Santa Birgitta,  
Via Silvio Calloni 14, Lugano, telefon 091 994 12 12,  
eller mejl sbirgitta@bluewin.ch.

Vår kontakt på klostret är Syster Ruth.  
Kyrkkaffe serveras efter gudstjänsterna i klostrets  
gästhem. Anmälan till klostret helst dagen före.  
Församlingens kontaktperson i Lugano:  
Pernilla Härnvall Turner, telefon 091 648 22 67,  
mejl: pernilla.turner@pmi-fidurevi.ch.

- 1/6 kl. 14 Gudstjänst
- 14/9 kl. 14 Gudstjänst



Gudstjänst i  
Schloss Angenstein  
den 15 september.



# KYRKOSTÄMMA 2013

Årets kyrkostämma hölls den 21 april och inleddes med en mäsas i den vackra Evangelische Kirche Baar. Ett 20-tal personer mötte upp till gudstjänsten och den efterföljande stämman i det intilliggande församlingshemmet.

Under mässan spelade Francoise Schweizer underbart vackert och tonerna flödade i kyrkan som har en fantastisk akustik. För inramningen av stämman i församlingslokalen ansvarade Britt-Marie Nordberg med make Svante, Margareta Weinhofer och Eva Rosengren. Borden stod inbjudande och dukade i församlingshemmet, där vi efter stämman serverades aperó och samtalade under gemytliga former. Stämman, med Sören Trygg som ordförande, var enig om besluten i verksamhetsberättelsen och den ekonomiska redogörelsen mottogs positivt liksom revisionsberättelsen. Medlemsavgiften beslutades att fortsatt vara 0 CHF. Beslut om antal ledamöter är oförändrat tio ordinarie och fyra ersättare. Lena Pfeiffer omvaldes till ordförande.

Bild: Karin Gustavsson



## MUSIKGRUPP FÖR UNGA – NY SATSNING

En grupp för sång- och musikintresserade unga, med en musikutbildad ledare. Tänkbar sånginriktning: gospel, pop, visor eller annat. Med musikinstrument? Vilken inriktningen blir beror på deltagarna i gruppen.

Idén till en musikgrupp kom fram på nya kyrkorådets första möte 27 april. Vi hoppas på ett stort intresse och att vi får en musikgrupp i Basel och en i Zürich. Mer information om vad det blir presenteras på hemsidan. Nu hoppas vi på din intresseanmälan och tar gärna emot synpunkter och förslag. Vi är tacksamma om vi senast 28 maj fått din anmälan till [zurich@svenskakyrkan.se](mailto:zurich@svenskakyrkan.se). Vi har börjat söka efter ledare och målet att starta i slutet av augusti.

Kyrkorådet



Bild: Magnus Aronson/IKON

*Det nya kyrkorådet för kommande år:*

Alla uppdrag löper på ett år utom för ordinarie ledamöter som är två år.

**Ordförande:** Lena Pfeiffer

**Vice ordförande:** Gaby Roseen

**Sekreterare:** Elisabeth Forslund

**Vice sekreterare:** Karin Di Padova

**Ordinarie ledamöter:** Britt-Ott Nilsson, Mickael Eriksson, Sven-Erik Gunnervall, Birgitta Rhomberg och Elisabeth Forslund. Karin Di Padova, Lena Borgensten och Ingrid Thönen fortsätter sina mandat ett år till.

**Ersättare (ett år):** Ulla Krüger, Ingvor Kubli, Leif Fredlund och Kajsa Hallberg Claesson

**Ordinarie revisorer:** Hans-Erik Stenlund och Pernilla Härnvall Turner

**Revisorsersättare:** Ragnar Granelli och Daniel Reicke

**Ordförande för kyrkostämman:** Olof Poëll

**Vice ordförande för kyrkostämman:** Anette Westman



Bild: Karin Gustavsson

Efter stämman avtackades Ingrid Rudin och kassör Gudrun Bähni med blommor av ordförande Lena Pfeiffer och kyrkoherde Sören Trygg. Ingrid och Gudrun har under många år arbetat ideellt för församlingen och deras arbete har varit mycket värdefullt. Deras bidrag – att ge av sin fritid till församlingen – delas av många andra. Är du en som vill vara med och arbeta ideellt? Varmt välkommen att höra av dig!

Text: Gaby Roseen



Bild: Cecilia Nilsson

Delar av nya kyrkorådet.

# ÖPPET HUS

Vi har öppet hus-träffar i Zürich varannan vecka, och även seniorluncher en gång i månaden (se sid. 9). Förslag till program för öppet hus mottages tacksamt. Vi önskar anmälan från dig som vill äta, via telefon 044 362 15 80 eller mejl zurich@svenskakyrkan.se. För vissa aktiviteter är anmälan obligatorisk, vilket anges nedan och på hemsidan. Spontanbesökare är alltid välkomna.

## ÖPPET HUS ZÜRICH

Församlingshemmet, Kurvenstrasse 1.  
Samling från klockan 17. Mat serveras klockan 18 och programmet börjar klockan 19. Pris för mat och dryck, 15 CHF.

- 30/5 Vårbuffé - föränmälan.
- 5/9 Presentation av ny personal.  
Se text till höger.
- 19/9 Filmkväll
- 3/10 Vinterexpedition till  
Kebnekaise - Sveriges tak.  
Ambassadör Per Thöresson  
visar bilder och berättar.  
Samarr med Skandac
- 17/10 Samtalskväll med  
veckomässa

## ÖPPET HUS BASEL

Församlingshemmet, Zinzendorfhaus,  
Leimenstrasse 10. Programmet börjar klockan 19. Efteråt äter och dricker vi något tillsammans, pris 10 CHF.

Ansvariga:

Gun Davidsson 061 641 38 65  
Anita Söderberg 061 311 05 64  
Ingrid Thönen 061 313 50 57

- 22/5 "En blick i backspegeln"  
Sören + Inger Trygg och  
Karin Gustavsson berättar  
om sina upplevelser i  
Schweiz.
- 4/9 Presentation av ny personal.  
Se text till höger.

- 18/9 "Basarverkstad". Gemenskap,  
utbyte av idéer och lite  
verkstad inför basaren.
- 23/10 Prof. Dr. H.-P. Schreiber  
presenterar på tyska:  
STIFTUNG SUCHT,  
Perspektive für  
Drogenabhängige und  
Obdachlosen in Basel.
- 6/11 Samtalskväll
- 20/11 Selma Lagerlöf och Falun  
Åke Nordström berättar.
- 4/12 Luciafirande



## PRÄST, ASSISTENT- OCH VOLONTÄR REKRYTERING

Präst, assistenter och volontär slutar till sommaren och vi är inne i en anställningsprocess. Tyvärr är vi inte klara men så snart vi har namn med mera att presentera så kommer det ut på hemsidan, senast under augusti månad.

Kyrkorådet

## Kompletterande Svenskundervisning Svenska Skolföreningen i Basel

*„Det är kul.“ „Jag lär mig nya och spännande saker.“*

*„Vi lär oss mycket och har kul“.*

Citat av intervjuer med skolbarnen i Basel/Bottmingen.

Läs mer: [www.svenskaskolanbasel.ch](http://www.svenskaskolanbasel.ch)



**SVENSKA SKOLFÖRENINGEN**  
Zürich - Aargau - Schwyz - Zug - Schaffhausen

## KOMPLETTERANDE SVENSKA

Modersmålsundervisning är av stor vikt för barns personliga och kulturella identitet samt deras intellektuella och emotionella utveckling.

[www.svenskaskolforeningen.ch](http://www.svenskaskolforeningen.ch)

# KONFIRMATION

Många av oss har konfirmerats, andra inte. Hur det gjordes har säkert varit väldigt olika beroende på när i tiden det var och var du gjorde din konfirmationsläsning. Går vi tillbaka 50-60 år i tiden var det nästan alltid mycket ren undervisning. Man träffades i grupper en gång i veckan, ofta pojkar och flickor för sig, och prästen undervisade om olika områden av den kristna tron. Successivt började sedan lästiden få en annan inriktning. Man började koncentrera sig mer på upplevelser av tron och vilka frågor om Gud som konfirmanden själv går och bär på. Ett läger där man får leva nära tillsammans några dygn blev till exempel vanligt från 1970-talet. Idag kan lästiderna se väldigt olika ut. En del väljer att gå koncentrerat under ett fyraveckors sommarläger, inte sällan kopplat till en språkresa eller någon idrottslig inriktning. Andra går på helgläsning och åter andra har traditionell veckoläsning. Hur de yttre ramarna än ser ut så försöker man utgå från gruppmedlemmarnas frågor och väva in de centrala delarna

av den kristna tron i dessa. Man kan använda sig av drama, skapande med händerna, musik, upplevelsevandringar och samtal varvat under lästiden. Gudstjänster är alltid en viktig del av lästiden eftersom det är det mest centrala i kyrkans liv.

Här i vår församling var vi nyligen iväg på ett konfirmandläger tillsammans med den västra församlingen i Schweiz. Vi var tretton konfirmander och fyra ledare som tillbringade en helg tillsammans på en lägergård utanför Zug. Jag kan intyga att ett sådant läger och varje möte med konfirmanderna och deras frågor och erfarenheter ger väldigt mycket för en ledare också. Det finns så otroligt många underbara ungdomar att möta och lära känna.

Text: Sören Trygg

Bild: Karin Gustavsson



## KONFIRMERAS I SVENSKA KYRKAN ZÜRICH-BASEL?

Konfirmandgruppen träffas cirka en gång i månaden, med start i september. Under året har vi totalt 10-12 träffar, man går på gudstjänster och en helg åker vi på läger. Vi pratar svenska och hjälps åt att förklara när det behövs. Man ska vara 14 år eller äldre.

Skulle du vilja konfirmeras hos oss? Kom med ditt intresse och dina frågor till prästen Sören Trygg. Telefon 044 3621580 eller mejl [zurich@svenskakyrkan.se](mailto:zurich@svenskakyrkan.se).

## DEN BLOMSTERTID NU KOMMER ...

### SKOLAVSLUTNING I BASEL

Skolavslutningsfest onsdag 19 juni 2013 kl. 16  
I ladan Rütishüre på landet i Bottmingen

Svenska Skolföreningen i Basel  
[www.svenskaskolanbasel.ch](http://www.svenskaskolanbasel.ch)

### SKOLAVSLUTNING I ZÜRICH

*I år firar Svenska Skolföreningen i Zürich –  
Aargau – Schwyz – Zug - Schaffhausen 20 år.*

Det uppmärksammas bland annat med en jubileumsbok, författad av eleverna själva, samt en extra festlig skolavslutning som äger rum den 9 juni.

Mer information: [www.svenskaskolforeningen.ch](http://www.svenskaskolforeningen.ch)



Barnen är alltid särskilt välkomna till oss i Svenska kyrkan Zürich-Basel. Vår barnverksamhet bedrivs på flera orter inom församlingen. Vissa grupper leds helt ideellt, andra med utbildade ledare. I flera av grupperna deltar både barn och föräldrar. I kyrkans barntimmar deltar inte föräldrar.



## BARNGRUPPER I ALLA ÅLDRAR

På kyrkans hemsida [www.svenskakyrkan.se/zürich](http://www.svenskakyrkan.se/zürich) finns all detaljerad information om adresser, datum (som kan variera), kontaktpersoner samt obligatorisk föranmälan som gäller för vissa grupper.

Har du inte tillgång till hemsidan är du varmt välkommen att ringa kyrkans expedition på telefon 044 362 15 80.

Bild: Karin Gustavsson



### PLATS

Basel

Oerlikon

Wettingen/Baden

Zürich

### GRUPP

Sång och lek

Barngymnastik – varannan vecka

Barnsång

Kyrkans barntimmar 4-6 år - varannan vecka

Barnsång

Barnsång

Barnsång

Miniorer 5 – 7 år – en gång per månad

Juniorer 7 – 11 år – en gång per månad

### VECKODAG

Torsdag

Måndag

Fredag

Måndag

Onsdag

Torsdag

Fredag

Onsdag

Lördag

### TID

14.30 – 16.30

14.30 – 15.45

09.30 – 11.00

14.00 – 16.00

09.30 – 11.00

14.00 – 15.30

09.30 – 11.00

14.30 – 16.30

14.00 – 16.00

## AU PAIR-UNGA VUXNA

Jobbar du som au pair, studerar eller bara är ung och vill träffa jämnåriga – då är våra ungdomsträffar något för dig.

Varannan vecka är det au pair- och ungdomsträffar i Zürich och Basel. Vi som samlas är skandinaviska ungdomar. Majoriteten är au pairer.

I Basel turas au pairerna om att ordna och hålla i programmet. Under året har vi bland annat spelat teater och lekt lekar.

### AU PAIRTRÄFFAR I BASEL ONS. KL 19.30

29/5, 28/8, 11/9, 25/9, 16/10, 30/10, 13/11, 27/11, 11/12

Ansvarig: Lena Pfeiffer 061 423 14 19, [lana@pfeiffers.ch](mailto:lana@pfeiffers.ch)

### AU PAIRTRÄFFAR I ZÜRICH MÅN. KL 19.00

20/5, 6/6, 2/9, 16/9, 30/9, 14/10, 28/10, 11/11

Theres Wirell 079 523 99 33, [theres.wirell@gmx.net](mailto:theres.wirell@gmx.net)



# SENIORLUNCHER

Passa på att träffa gamla och nya vänner om du är ledig under dagtid. Vi är glada när vi får förslag eller önskemål om maträtter eller underhållning!

Vi träffas på tisdagar med början klockan 12.30. Ibland presenterar vi ett litet program, till exempel något musikaliskt inslag. Stämningen vid dessa återseenden är hög och samtalen ofta livliga. För den som eventuellt har svårt att ta sig till Kurvenstrasse ordnar vi gärna med hämtning och hemskjutsning.

## VÄLKOMMEN TILL SENIORLUNCH!

Seniorluncherna hålls i församlinghemmet i Zürich, Kurvenstrasse 1. Lunchen börjar klockan 12.30. Kostnad CHF 10.

Vi är tacksamma för föransmälan till expeditionen telefon 044 362 15 80 eller mejl: [zurich@svenskakyrkan.se](mailto:zurich@svenskakyrkan.se).

Datum: 10/9, 8/10, 12/11, 10/12

## KONFIRMATIONSLÄGER I SVERIGE 2013

Vi har platser kvar på sommarens konfirmationsläger!

17 juni – 12 juli

16 juli – 3 augusti

KFUM Breviks- Kurs & Lägergård  
Östra Ny Brevik, 610 30 Vikbolandet  
Telefon +46 (0)125 510 18  
[info@kfumbrevik.se](mailto:info@kfumbrevik.se)  
[www.kfumbrevik.se](http://www.kfumbrevik.se)



# NO ONE FLIES TO MORE CITIES IN SCANDINAVIA

**COPENHAGEN STOCKHOLM HELSINKI OSLO BERGEN GOTHENBURG RØST  
VAXJÖ KALMAR AARHUS ALTA OULU HELSINGBORG ANDENES KIRKENES  
VARDØ SUNDSVALL UMEÅ STOKMARKNES BERLEVÅG HARSTAD TROMSØ  
BODØ TURKU ORNSKOLDSVIK LULEÅ GALLIVARE MOLDE KRISTIANSTAD  
KIRUNA STAVANGER VADSØ HAMMERFEST FØRDE SANDEFJORD KITTLA  
HAUGESUND TROMSØ HALMSTAD VAASA LEKNES MO I RANA LINKÖPING  
ÅLESUND VISBY KRISTIANSTAD BÅTSFJORD SVOLVÆR KRISTIANSTAD  
SKELLEFTÅ JÖNKÖPING LEKNES HONNINGSVÅG LAKSELV NORRKÖPING  
LYCKSELE TRONDHEIM KUOPIO AALBORG RONNEBY KARLSTAD ÖREBRO  
MALMÖ NARVIK ÖSTERSUND EVENES TAMPERE HASVIK LONGYEARBYEN**

### Always with SAS

Most flights within Scandinavia  
23 kg baggage allowance  
EuroBonus points  
One of the world's most punctual airlines\*

[flysas.ch](http://flysas.ch)

\* Source: Flightstats.com



Scandinavian Airlines

A STAR ALLIANCE MEMBER

# SÖREN OCH INGER TACKAR FÖR SIG

Efter fem händelserika år i Zürich återvänder Sören Trygg till Sverige i slutet av juni. Hans fru Inger gick i pension förra året och har pendlat fram och tillbaka mellan Sverige och Schweiz sedan dess. Nu ser de fram emot en ny tillvaro som prästpar i Lindesberg i Västmanland – även om de kommer att sakna det breda arbetssättet och de spännande omgivningarna.

– Det var en stor kontrast att komma från bruksorten Skinnskatteberg till den pulserande lilla storstaden Zürich för fem år sedan – det upplevde vi båda två, berättar Sören när jag träffar honom på Kurvenstrasse i Zürich.

Det var ett sommarvikariat som sjömanspräst i Rotterdam som fick honom att söka en utlandstjänstgöring. Trots omställningen gick det fort att vänja sig även om arbetssättet är bredare än hemma. Det innehåller givetvis vanliga prästerliga uppgifter men även unika möten med religiösa företrädare, som påvens nuntie till exempel. Ibland tar han fram hammaren för att laga något som gått sönder.

Möjligheten att träffa präster från andra kyrkor har varit berikande och Sören återvänder till Sverige med ännu större öppenhet och nya vinklingar. Genom BELK (Bund Evangelisch-Lutherischer Kirchen) har han träffat flera lutherska präster och firat gemensamma gudstjänster. Samtalen med dem har gjort det tydligt att Svenska kyrkan i Sverige – med medlemmar som betalar en obligatorisk kyrkoavgift – har det bättre än många andra kyrkor. Svenska kyrkan i utlandet är beroende av frivillighet både när det gäller engagemang och bidrag.

– Prästens och assistentens lön betalas av Svenska kyrkan i Sverige men alla andra utgifter betalas med frivilliga medel. Här har jag verkligen förstått att det är de frivilliga som är viktigast i ett församlingsarbete. Vi har massor med frivilliga som arbetar med basarerna, barnsången

och seniorluncherna till exempel. Min fru Inger har en särskild förmåga att sprida entusiasm och få medlemmar att engagera sig.



I samråd med kyrkorådet har Sören varit med och skapat två nya tjänster i församlingen. Dels volontärtjänsten som tillsätts varje år och dels halvtidstjänsten som ekonomiassistent med administrativa uppgifter som tillsätts i vintras.



*Vilken är Svenska kyrkan i utlandets viktigaste uppgift?*

– Att fira gudstjänst på svenska och där ingår även dop, konfirmation, välsignelse och begravning. Tillsammans med andra svenska föreningar bidrar kyrkan dessutom till att bibehålla svensk kultur och traditioner. Den diakonala verksamheten är också viktig. I genomsnitt blir vi kontaktade varannan vecka av personer som söker stöd. Problemen kan handla om allt från naturliga dödsfall till lavinolyckor, sjukdomar, ekonomiska problem eller au pairer som blir utslängda från sin au pair familj.

Sören har snart hunnit döpa hundra barn här och han har sett en ökande trend. Arbetet har fört honom till olika kyrkor i regionen vilket krävt improvisationsförmåga – en gång saknades dopvattnet. Många vackra ögonblick har etsat sig fast.

– Jag välsignade ett brudpar ovanför Sils Maria på över 3000 meters höjd i ett kapell där det var två minusgrader i kyrkan. En annan välsignelse var i en liten by i norra Italien där vi åkte båt över Lago di Como, var med på festen och



Bergstrasse 16 • 8712 Stäfa  
Tel. 076 490 2227 • [www.anna-lotta.com](http://www.anna-lotta.com)  
[annalotta.dahlberg@gmail.com](mailto:annalotta.dahlberg@gmail.com)

Karin Andersson Hagelin  
handledare i Sorgbearbetning™

[www.karinanderssonhagelin.com](http://www.karinanderssonhagelin.com)  
[www.sorg.se](http://www.sorg.se)



övernattade i den vackra byn. Andra vackra platser som vi fått tillfälle att besöka är Taminaschlucht nära Bad Ragaz, Bergün i Graubünden och klockmuseet i La Chaux-de-Fonds. Inspirationsmötet och Nordisk weekend är andra återkommande höjdpunkter varje år.

I höst väntar en ny tillvaro som kyrkoherde i Lindesberg. Sören besökte församlingen för länge sedan och tyckte om kyrkan och omgivningarna så när han fick tjänsten behövde han inte tveka.

*Kommer du att sakna Schweiz?*

– Ja. Jag tycker det är roligt att arbeta praktiskt och möta så många människor med olika bakgrund. Birgittaklostret i Lugano är en plats som jag och Inger tycker särskilt mycket om. När vi känner att vi behöver vila upp oss kommer vi alldeles säkert att återvända dit – det är en utsökt plats att återhämta sig på.

Text: Elisabeth Forslund

## STORT TACK FRÅN OSS!

Vår tid här i Schweiz går mot sitt slut. Vi vill därför passa på att tacka Er alla här i församlingen för dessa fem år. Ingen nämnd och ingen glömd. Tack för möten, samtal och upplevelser. Vi kommer att bära med oss allt detta med glädje och tacksamhet. Vår väg leder nu vidare till Lindesberg i Bergslagen där den nya kyrkoherdetjänsten börjar den 1 augusti. Vi kommer gärna tillbaka för besök här i detta fina land, som vi kommit att tycka mycket om. Men resan är inte längre åt andra hållet. Hör av Er om Ni vill besöka oss. Eftersom vi ännu inte har alla nya adressuppgifter nås vi bäst via Sörens mail: [soren.trygg@svenskakyrkan.se](mailto:soren.trygg@svenskakyrkan.se) eller Ingers mobil 0046 (0)70 322 0 888.

STORT TACK OCH GUDS VÄLSIGNE!

Inger och Sören Trygg

# Vill Du vara med om att utveckla ett kreativt tidningskoncept?

NextMedia expanderar i Skandinavien och Schweiz och söker därför ytterligare drivna och ambitiösa medarbetare

## Mediasäljare

Vi söker dig med en väl dokumenterad erfarenhet från försäljning. Du har förmågan att hitta nya prospekter, bygga och utveckla kundrelationer samt göra avslut. Att du kan arbeta självständigt med eget budgetansvar är viktigt. Du har goda kunskaper i minst ett skandinaviskt språk samt engelska. Kunskaper i tyska är givetvis en fördel.

## Grafisk designer

Du har en avslutad grafisk utbildning eller befinner dig under utbildning. Du är van att arbeta i programmen InDesign, Photoshop och Illustrator. Du kan arbeta i team, är motiverad och stresstålig.

NextMedia är ett specialtidningsförlag. Produktion av externa kund- och specialtidningar sker på uppdrag av myndigheter, organisationer och företag.

Vi ser fram emot din ansökan.

**nextmedia**

E-mail: [info@nextmedia.ch](mailto:info@nextmedia.ch) | Tel: +41 (0)41-726 90 50





Liksom de flesta kantoner i Schweiz har Tessin mycket att erbjuda – både för den tillfälliga besökaren och för oss fastboende. Här i Schweiz allra sydligaste kanton kan vi förutom det vänliga klimatet, njuta av ett intressant kulturarv. Trakten har under århundraden formats av influenser och härskare från både norr och söder.

## TESSIN, EN INSPIRERANDE PLATS

Tessins många vackra platser har under lång tid lockat till sig personligheter, författare och artister som låtit sig inspireras av denna unika trakt. Jag vill gärna påminna er om några av de konstnärer som funnit Tessin inspirerande och lämnat spår efter sig i form av museum eller vandringsleder som vi nu kan besöka och inspireras av.

En av de främsta och troligtvis mest kända är författaren Hermann Hesse (1887-1962). Hesse bestämde sig redan vid tretton års ålder för att bli författare. Han fick Nobelpriset i litteratur år 1946, har översatts till 60 språk och betraktas som den mest lästa tyskspråkiga författaren. Hesse levde större delen av sitt liv i Montagnola, alldeles i utkanten av Lugano. Där fann han trygghet, lugn och inspiration till sitt författarskap och målande. Idag kan vi uppleva Hesses miljöer tack vare ett litet museum och en vandringsled i Montagnola, Collina d'Oro. Museet rymmer i det pittoreska Casa Camuzzi där Hermann Hesse levde mellan år 1919 och 1931 med fantastisk utsikt över Luganosjön. ([www.hessemontagnola.ch](http://www.hessemontagnola.ch))

Ytterligare en känd författare och arkitekt, Max Frisch (1911-1991), hade under perioder Tessindalen runt Onsernone som en viktig inspirationskälla. Den uppskattade dramatikern från Zürich har gett oss stora litterära verk som *Stiller*, *Homo Faber* och *Andorra*. Han kom till Tessin under sin militärtjänstgöring och återkom som vuxen på 1960-talet. Frisch bodde då i byn Berzona. För att ge nyfikna människor en litterär återspeglning av Max Frischs liv erbjuds guidade turer i hans spår. (<http://onsernone.ch>)

Skådespelaren och artisten Jakob Müller "Dimitri" uppträder inom mim, cirkus och teater men har nått mest berömmelse för sitt clowneri. Dimitri växte upp i Ascona och bestämde sig redan som sjuåring för att bli clown. I Paris gick han i mimskolans tillsammans med Etienne Decroux och blev en medlem av bolaget Marcel Marceau. År 1959 syntes han för första gången som soloartist i Ascona. Därefter följde turer i hela världen, även med Circus Knie. År 1971 grundade makarna Dimitri "Teatro Dimitri" i Verscio, Ascona och några år senare Scuola Teatro



Dimitri och Compagnia Teatro Dimitri. Teatern har ett rikt program med många spännande föreställningar. I anslutning till Dimitris teaterskola finns ett "komik-museum" väl värt ett besök (<http://www.teatrodimitri.ch/teatro>).

Monte Verita eller sanningens berg, ligger högt och vackert intill Ascona. På 1910- och 20-talet var det hem åt en brokig konstnärskoloni, som en del kallar vaggan till den alternativa rörelsen under 1960-talet. Gruppen hade idéer som gick emot den etablerade kulturen och samhället, som uppfattades som patriarkalt och militaristiskt. Monte Verita var ett centrum för nya rörelser, reform av livet, pacifism, anarkism, teosofi, antroposofi. Kolonisterna "avskydde privat egendom, praktiserade en strikt moral, vegetarianism och nudism. De förkastade konventioner, partipolitik och dogmer.... de var tolerant intoleranta". Bland de personer som lockades till denna kulle ingick Hermann Hesse, Carl Jung, Erich Maria Remarque, Carl Eugen Keel, Paul Klee, Rudolf Steiner, Mary Wigman, Max Picard, Ernst Toller och Gustav Nagel. En guidad tur genom Monte Veritas park ger oss möjlighet att upptäcka den fascinerande historien om sanningens berg, lyssna till historier om byggnader, projekt och utopier och dess inspirerande anarkistiska reformatorer. Idag utgör det även ett kongresscentrum för den tekniska högskolan ETH och är en träffpunkt för många kulturevenemang ([www.monteverita.org](http://www.monteverita.org)).

Det finns många personligheter som hittat stimulans till sitt konstnärskap i Tessin. Men egentligen är det ännu fler tessinare som genom åren lämnat sitt inspirerande ursprungsland för att genom sitt skapande vinna framgång och uppskattning i andra länder – inte minst inom arkitektur och byggnadskonst. Både i Sankt Petersburg och Rom hittar vi talande exempel på denna framgångsrika emigration. Tessinarnas tradition inom byggnadskonst har hållits vid liv ända fram till våra dagar tack vare flera stora, internationellt uppskattade tessinska moderna arkitekter. Just den moderna arkitekturen kan utgöra en förnämlig utgångspunkt för att upptäcka och lära känna kantonen Tessin. På Tessins turistbyråer finns information om vandringsleder som leder mellan platser med intressanta byggnadsverk ([www.ticino.ch](http://www.ticino.ch)).

Text: Pernilla Härnvall Turner

# VI SAMVERKAR FÖR KUNSKAP, UTVECKLING, GEMENSKAP OCH MYCKET MER

I introduktionen till vårt nya Rundbrev presenterade vi församlingen så här: *Vare sig man är ute på resa, arbetar eller bor utomlands behöver man ibland en fast punkt i tillvaron där man känner sig hemma och får tala sitt modersmål. En plats där man kan möta nya vänner och uppleva gemenskap och trygghet men också, inte minst viktigt, dela sorg och få stöd i svåra stunder.*

Utlandskyrkan uppfattas ofta som en central punkt. Det tycker många stämmer bra in på vår verksamhet, som vi eftersträvar att leva upp till. Våra församlingshem i Zürich och Basel är välbesökta.

Församlingen samarbetar med andra församlingar och kyrkor, med svenska klubbar och föreningar för att tillsammans erbjuda intressanta och lärande föredrag. Exempelvis SKANDAC (Skandinavischer Akademischer Club Zürich), SWEA (Swedish Women's Educational Association Inc.) och NCS (Nordisk Club Schweiz).



Bild: Åke Nordström

*Åke Nordström, SKANDAC:* - Målsättningen med vårt mångåriga samarbete är att erbjuda intressanta och bildande föredrag där så många som möjligt kan delta. Initiativet togs av SKANDAC för många år sedan i ett försök att samordna aktiviteter mellan de olika nordiska klubbarna i Zürich. För närvarande har vi två uppskattade temaserier: UNESCO's världskultur/naturarv i Sverige och svenska/nordiska personligheter. Sedan starten år 2010 har vi genomfört föredrag om mer än hälften av de fjorton svenska kulturarven. Den andra temaserien startade år 2009 och hittills har följande personer presenterats: Gustav Mannerheim, Christopher Polhem, Quisling, Karin och Carl Larsson, Gunder Hägg och Selma Lagerlöf. Vi hoppas kunna utöka serierna till att omfatta fler nordiska teman!

*Paula Fernström, SWEA:* - Vi har ofta våra styrelsemöten och programrådsmöten i lokalerna på Kurvenstrasse. Det senaste samarbetet var när Birgitta Lindqvist besökte Zürich i höstas. Förutom kyrkan, var SKANDAC viktiga för genomförandet. Totalt var det något över 50 personer som hade glädjen att höra Birgittas intressanta berättelse om Kina. Föredraget genomfördes samma dag som nobelpristagaren Mo Yan från Kina utsågs. Wan Sui! Wan Sui! Wan, wan Sui – Mo Yan! Så hurrade vi tillsammans. En hyllning på mandarin till den kinesiske nobelpristagen, som Birgitta lärde oss. För oss i SWEA, som endast har kvinnor som medlemmar, betyder naturligtvis mötesplatsen med barnverksamhet mycket. SWEA har också en årlig stående donation till kyrkan, eftersom kyrkans verksamhet stämmer överens med SWEAs syften och mål.

*Kyrkorådets ordförande, Lena Pfeiffer:* - Samarbete med gudstjänster är mycket viktigt, både inom och utom församlingen. I februari i år hade vi ett samarbete med tre präster och tre församlingar när vi firade gudstjänst tillsammans med den tysktalande Lutherska församlingen och finska församlingen i Basel. Varje år har Nordisk Club Schweiz en nordisk weekend, som avslutas på söndagen med en nordisk gudstjänst. I fjol deltog präster från Danmark, Norge och Sverige. Sverige var representerade med prästerna Lars Parkman, församlingen Lausanne-Genève-Bern och Sören Trygg, församlingen Zürich-Basel.

Sammanfattningsvis säger vi samstämmt, att fördelarna med vårt samarbete är stora. Vi blir fler som träffas och får fler åhörare. Vid större arrangemang blir kostnaderna för genomförande ofta höga. Har vi många deltagare blir kostnaden fördelade på fler och vi kan genomföra attraktiva arrangemang som är lärande och glädjande för många.

Text: Gaby Roseen



Bild: Maria Spörri-Hedberg

Åke Nordström, Staffan Heuman,  
Birgitta Lindqvist, Gaby Roseen, Sören Trygg

# VAD HÄNDE UNDER 2012?

Många av er kommer i kontakt med kyrkan på olika sätt och ger gåvor till församlingen. Men få känner till hela församlingens verksamhet under ett år. Här följer ett utdrag ur verksamhetsöversikten som årligen skickas till Svenska kyrkan i utlandet i Uppsala av vår kyrkoherde Sören Trygg. Det är angeläget att ge en rapport till församlingens medlemmar, som är de viktigaste i församlingens arbete.

Församlingen omfattar geografiskt 18 av Schweiz 26 kantoner. I Zürichområdet är det fortsatt hög inflyttning. Även i Basel har en del barnfamiljer flyttat in och i Tessin ökar medlemmarna också.

Kyrkorådet är församlingens styrande enhet. Under året har vissa justeringar gjorts i organisationen. Arbetsutskottet har nu större ansvar och delegationer har bildats för att arbetet ska kunna utföras snabbare. Arbetsutskottet består av kyrkorådets ordförande, vice ordförande, sekreterare och kyrkoherde. Vi har sex kommittéer som arbetar ideellt med gudstjänster, olika program, Rundbrev med mera.

## REDOVISNING AV UPPSATTA MÅL

### *Gudstjänster*

Gudstjänster har hållits enligt plan, två gånger/månad i Zürich samt två familjegudstjänster per termin, en gång/månad i Basel och Zug/Baar och en gång varannan månad i Lugano. Ytterligare gudstjänster har hållits i maj och juni, samt i advents- och juletid i Luzern, Schaffhausen, St. Gallen och Wettingen. Några gånger per termin har vi veckomässor i våra församlingslokaler. Församlingen har ingen egen kyrka utan hyr eller lånar kyrkor för alla gudstjänster. Totalt antal gudstjänster: 84 stycken med 3 360 besökare.

Målet var att utveckla gudstjänstlivet, vilket inte uppnåtts i önskad omfattning. En svårighet är förmodligen att gudstjänsterna är utspridda, såväl geografiskt som tidsmässigt. Det är svårt att skapa en kontinuitet. Då församlingen inte har en egen kantor går det inte att bygga ett kontinuerligt musikliv som hjälp till gudstjänsternas utveckling.

### *Undervisning*

Målet är att utveckla konfirmanderverksamheten, barngrupper och samtalsgrupper. Barngrupperna har fortsatt att växa. En stor barnsånggrupp har tillkommit i

Basel och en "Kyrkis-grupp" för lite äldre barn i Zürich. Inflyttningen av barnfamiljer ökar efterfrågan på kyrkans barnverksamhet. Totalt har 223 barnsamlingar genomförts med 4 400 besök.

### *Diakoni*

Målet att öka antalet Seniorträffar till en träff per månad är uppfyllt. Mellan 20 – 30 personer deltar i träffarna, som är mycket uppskattade av äldre medlemmar som ogärna går ut på kvällarna. Öppet hus kvällarna är varannan vecka i både Basel och Zürich. Deltagarna varierar mellan 6 och 40 personer.

### *Mission*

Målet är att visa oss i många olika sammanhang och påminna om kyrkans närvaro i samhället. Vi har klarat målet till viss del men önskar att hinna med att vara med i fler sammanhang.



Nordisk Weekend i Wallis

### *Ekumenik*

Målet är att möta företrädare för andra kyrkor samt att fira gudstjänster med andra församlingar i Schweiz. (Läs mer i intervju med Sören.) Medlemskap – församlingen har inte betalande medlemmar utan ett adressregister för dem som vill vara anslutna till församlingen. Hemsidan och Rundbrev har förändrats under året med mål att öka information till medlemmarna. Vi skickar ut Rundbrev till cirka 1 600 medlemmar tre gånger per år. Tillsammans med Rundbrev skickar vi insamlingsbrev, vilket resulterar i gåvor. Vi genomför även årligen julbasarerna i Basel och Zürich som är en samlingspunkt för både svenskar, schweizare, tyskar och andra nationaliteter.

Text: Sören Trygg och Gaby Roseen



# FÖRSAMLINGSFAKTA

Kyrkan är en träffpunkt för svenskar som bor i Schweiz, är på besök eller planerar att bosätta sig här. Det centrala för oss är att fira regelbundna gudstjänster och finnas till för att dela såväl svårigheter som glädjeämnen. Vi erbjuder dop, konfirmation, kyrklig välsignelse för brudpar och hjälper till med begravningsgudstjänster. Vår breda verksamhet bidrar både till att upprätthålla det svenska språket och sociala och kyrkliga traditioner.

## GEOGRAFI

Församlingen omfattar kantonerna Zürich, Basel Stadt, Basel Land, Aargau, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Obwalden, Uri, Zug, St. Gallen, Thurgau, Appenzell Innerrhoden, Appenzell Ausserrhoden, Glarus, Schaffhausen, Graubünden och Tessin samt Furstendömet Liechtenstein och närliggande områden i Frankrike, Italien, Tyskland och Österrike.

### Döpta:

31/3 Amelie Frödin  
20/4 Nilas Kienast  
21/4 Philip Jonsson

## RUNDBREV – UPPFÖLJNING OCH ÖVERSYN

Rundbrev har producerats i tre nummer med nytt format, ny layout och annonser. Det har mottagits positivt av medlemmar och annonsörer. Vi gör nu en uppföljning av layout, inriktning för artiklar och annonser, papperskvalitet, tryck- och portokostnader samt kopplingen till hemsidan.

Har du synpunkter och förslag?  
Tacksamma att få dem senast 28 maj.

Redaktionsrådet

## NATIONALDAGSFIRANDE I ZÜRICH

Torsdagen den 6 juni kl.  
17.30 firas Sveriges nationdag  
på Sveriges konsulat i Zürich.  
Kl. 18.00 blir det tal och musik.

Alla hjärtligt välkomna!  
Sveriges konsulat  
Stadelhoferstrasse 40



Sveriges ambassad i Bern  
Bundesgasse 26, Bern  
Telefon: 031 328 70 00  
[www.swedenabroad.com](http://www.swedenabroad.com)

Konsulat inom församlingen  
Zürich-Basel  
Öppettider varierar mellan de olika konsulatet, se mer information på ambassadens hemsida (se ovan).

Besöksadresser och  
telefonnummer:  
Neubadstrasse 7, Basel,  
telefon 061 282 82 51

Via Serafino Balestra 27, Lugano, telefon  
091 911 40 19

Feldkircherstrasse 100, Schaan,  
Principality of Liechtenstein,  
telefon +423 234 3377

Stadelhoferstrasse 40, Zürich,  
telefon 043 343 10 50

Expedition Svenska kyrkan Zürich-Basel  
Expedition och församlingshem  
Schwedische Kirche  
Kurvenstrasse 1, 8006 Zürich  
Telefon: 044 362 15 80  
Fax: 044 361 35 46  
[zurich@svenskakyrkan.se](mailto:zurich@svenskakyrkan.se)  
[www.svenskakyrkan.se/zürich](http://www.svenskakyrkan.se/zürich)

### Våra telefontider:

Måndag: 8.30–10.00, 14.00–15.30  
Tisdag: 8.30–10.00  
Torsdag: 14.00–15.30  
Fredag: 8.30–10.00  
Besökstid: Enligt överenskommelse

Kyrkoherde Sören Trygg,  
till och med slutet av juni  
[soren.trygg@svenskakyrkan.se](mailto:soren.trygg@svenskakyrkan.se)  
Mobil: 079 416 77 32  
Telefon expeditionen: 044 362 15 80

Administration/ekonomi  
Cecilia Nilsson  
[zurich@svenskakyrkan.se](mailto:zurich@svenskakyrkan.se)  
Telefon: 044 362 15 80

Volontär  
[volontarzurich@hotmail.com](mailto:volontarzurich@hotmail.com)  
Mobil: 078 863 37 34

Församlingshemmet i Basel  
Zinzendorfhaus, Leimenstrasse 10

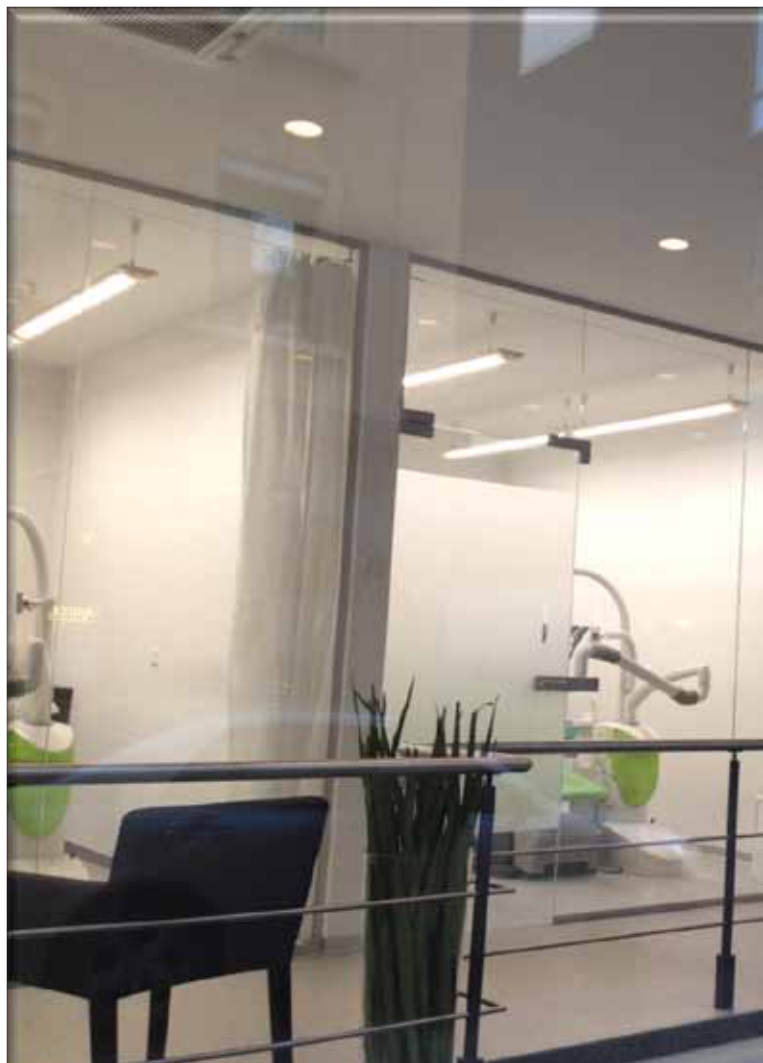
Kyrkoråd arbetsutskott & Ekonomi  
Kyrkorådets ordförande  
Lena Pfeiffer  
[lena@pfeiffers.ch](mailto:lena@pfeiffers.ch)  
Telefon: 061 423 14 19

Kyrkorådets vice ordförande  
Gaby Roseen  
[roseen@bluewin.ch](mailto:roseen@bluewin.ch)  
Telefon: 044 720 18 13

Sekreterare  
Elisabeth Forslund

Kyrkoherde  
Sören Trygg, till och med slutet av juni

Svenska kyrkan Lausanne-Genève-Bern  
Kyrkoherde Lars Parkman  
Eglise Suédoise  
Av de Cour 32  
1007 Lausanne  
Telefon: 021 616 65 44  
[lausanne@svenskakyrkan.se](mailto:lausanne@svenskakyrkan.se)  
[www.svenskakyrkan.se/schweiz](http://www.svenskakyrkan.se/schweiz)



## ZahnCity -

### Din svenska tandläkarklinik i Schweiz

Nu behöver du inte längre pressa in tandläkarbesök under din enda semestervecka i Sverige. Nu kan du gå hos tandläkaren "som hemma" - fast i Schweiz.

Vi är ett ambitiöst tandläkarteam med examina från Karolinska Institutet i Stockholm. Vi är utbildade efter de senaste metoderna och vår klinik är utrustad med den nyaste tekniken - allt för att ge dig det absolut bästa!

Vi håller koll på tänderna åt dig genom att skicka årliga kallelser - precis som "hemma".

Hjärtligt välkommen!

## Kort om oss

- Svenska tandläkare
- Toppmodern klinik
- Centralt läge - 2 min gångväg från Zürich Centralstation
- Onlinebokning - boka din tid själv i lugn och ro
- Generösa öppettider – öppet även på helgen

**Hemsida:** [www.zahncity.ch](http://www.zahncity.ch)

**Adress:** Freischützgasse 1, 8004 Zürich

**Mail:** [info@zahncity.ch](mailto:info@zahncity.ch)

**Telefonnr:** +41 (0)43 317 17 39



Dr. A. Johansson



Dr. S. Bergman



Dr. G. Nordin